



new settlement apartments

Bronx Helpers Permission Slip

Welcome to the Bronx Helpers!

Field Trip Permissions

Since our focus is on volunteer service, we will travel away from the New Settlement Apartments regularly. Some of our travel will take us to places nearby like Claremont Park, Mid-Bronx Senior Citizens Council and community gardens in the Mount Eden and Mount Hope neighborhoods. Further destinations include City Hall in Manhattan.

Bronx Helpers staff are trained and will chaperone each trip, carrying emergency contact information and First Aid supplies.

In order for your child/ren to participate in Bronx Helpers, we need your permission for him/her to travel. We will provide you with a calendar so that you know where we are at all times. Some trips will require extra permission and documentation that will be requested of you prior to each respective trip.

Topical Over-The-Counter Medications Permissions

Bronx Helpers spend time in the outdoors. Bronx Helpers staff carry over-the-counter topical ointments, sunscreen and topically applied insect repellent.

We look forward to a wonderful year!

If you have any questions, please let me know.

Sincerely,

Petronia Harrison
Bronx Helpers Program Director
New Settlement Apartments
907-962-9988 x. 101

- € **I give my permission for my son/daughter to participate in field trips with the Bronx Helpers. I understand that I will be provided with a calendar so that I know where my child is at all times. I also understand that I may need to sign special documentation for certain trips.**
- € **I give permission for staff to administer over-the-counter medications with the exception of:**

Bronx Helper Participant's Name _____

Parent/Guardian Name _____

Parent/Guardian Signature _____ Date _____

Emergency Contact Name _____ Relationship to child _____

Emergency Contact Phone Number(s) _____

PLEASE PRINT CLEARLY
Complete one permission form per child.



new settlement apartments

Bronx Helpers Formulario de permiso

¡Bienvenido a Bronx Helpers!

Permiso para los viajes de campo

Ya que nos centramos en el servicio voluntario, viajaremos afuera de New Settlement Apartments con regularidad. Algunos de nuestros viajes nos llevarán a lugares cercanos como Claremont Park, Mid-Bronx Senior Citizens Council y a jardines comunitarios en los vecindarios de Mount Eden y Mount Hope. Otros destinos incluyen al Ayuntamiento en Manhattan.

El personal de Bronx Helpers esta capacitado y servirá de chaperón en cada viaje, cargando la información de contacto en caso de emergencia e implementos de primeros auxilios.

Para que su(s) hija/o(s) pueda(n) participar en Bronx Helpers, necesitamos su permiso para que ella(s)/él/ellos viaje(n). Le proporcionaremos un calendario para que sepa donde nos encontraremos a todo momento. Algunos viajes exigirán un permiso adicional que se le solicitará a usted respectivamente antes de cada viaje.

Permiso para medicamentos tópicos sin receta

Los Bronx Helpers pasan tiempo al aire libre. El personal de Bronx Helpers carga ungüentos tópicos sin receta, protector solar, y repelente de insectos para la aplicación tópica.

¡Esperamos tener un año maravilloso!

Si tiene alguna pregunta, por favor contáctenos.

Atentamente,

Petronia Harrison
Directora del programa
New Settlement Apartments
917-962-9988 x. 101

€ **Doy permiso para que mi hija/o participe en los viajes de campo de Bronx Helpers. Entiendo que se me proporcionará un calendario para que sepa dónde esta mi hija/o en todo momento. También entiendo que es posible que tenga que firmar documentos especiales para ciertos viajes.**

€ **Doy permiso para que el personal administre medicamentos sin prescripción a excepción de:**

Nombre del participante/Bronx Helper _____

Nombre del padre/tutor legal _____

Firma del padre/tutor legal _____ Fecha _____

Nombre de persona a contactar en caso de emergencia _____

Relación/nexo con el participante/joven _____

Número(s) telefónico a contactar en caso de emergencia _____